



## SHIP'S STORES DECLARATION – DÉCLARATION DE LIVRAISON DE PROVISIONS DE BORD

See instructions on page 2 - Voir les instructions à la page 2

Please print - En lettres moulées

General information — Completed by bonded warehouse operator Données générales — À remplir par l'exploitant de l'entrepôt de stockage		
Name of vessel - Nom du navire	Bonded warehouse operator - Exploitant de l'entrepôt de stockage	Licence No. - N° d'agrément
<i>Ship's Stores Regulations</i> section 3 item No. N° de l'article 3, de l'annexe du <i>Règlement sur les provisions de bord</i>		CBSA Form B3 transaction number N° de transaction du formulaire B3 de l'ASFC
Name of CBSA customs bonded carrier Nom du transporteur cautionné en douane de l'ASFC		Carrier code No. - N° Code du transporteur
A - Completed by customs - À remplir par la douane		
"I hereby certify that I have authorized the removal of the bonded stores described on this document and the B3 form under section 19(2)(c) of the <i>Customs Act</i> for the use on board a conveyance within a class of conveyance designated under the <i>Ships' Stores Regulations</i> , with the understanding that the bonded warehouse operator or bonded carrier employed by the operator will proceed directly to the vessel and place the goods on board."		« Je certifie par les présentes avoir autorisé, en vertu de l'alinéa 19(2)c) de la <i>Loi sur les douanes</i> , l'enlèvement des provisions sous douane désignées dans le présent document et sur le formulaire B3 comme des provisions de bord utilisables à bord d'un moyen de transport appartenant à l'une des catégories de moyens de transport mentionnés dans le <i>Règlement sur les provisions de bord</i> , à la condition que l'exploitant de l'entrepôt de stockage ou le transporteur cautionné employé par cet exploitant se rende directement au navire et y embarque les marchandises. »
Customs office telephone No. N° de téléphone du bureau de douane ( )	Signature of customs employee or initials of customs inspector (if date stamped) Signature de l'employé de douane ou initiales de l'inspecteur (si marqué d'un timbre-dateur)	Badge or identification No. N° d'insigne ou d'identification
B - Completed by the bonded warehouse operator - À remplir par l'exploitant de l'entrepôt de stockage		
"I have transferred to a customs bonded carrier the stores described on the attached Form B3 document for delivery to the vessel."		« J'ai cédé à un transporteur cautionné en douane les provisions sous douane désignées dans le formulaire B3 ci-joint, en vue de leur livraison au navire. »
Signature of bonded warehouse operator Signature de l'exploitant de l'entrepôt de stockage		
C - Completed by the bonded carrier - À remplir par le transporteur cautionné		
"I hereby certify that I have delivered the bonded stores described on the attached Form B3 directly to the vessel and placed them on board."		« Je certifie par les présentes avoir livré directement au navire les provisions sous douane désignées dans le formulaire B3 ci-joint, en vue de leur livraison au navire. »
Signature of bonded carrier Signature du transporteur cautionné		Date of goods placed on board Date d'embarquement des marchandises
D - Completed by the captain of the vessel - À remplir par le capitaine du navire		
"I hereby certify the goods mentioned on the attached Form B3 are required and are intended for the sole use of my passengers and crew, during a voyage for the following destinations."		« Je certifie par les présentes que les marchandises mentionnées sur le formulaire B3 ci-joint, sont nécessaires et destinées à l'usage exclusif des passagers et de l'équipage durant le voyage à destination des lieux indiqués ci-après. »
"I have taken delivery of the stores listed on the attached Form B3 and attest to the fact that they were all transferred to this vessel and placed in the bonded storage area. A copy of this Form B6D will be attached to Form E1, <i>Ships' Stores Declaration</i> and kept on the ship's files for customs verification."		« J'ai reçu les provisions énumérées sur le formulaire B3 ci-joint et j'atteste qu'elles ont toutes été transportées à bord du navire et placées dans un lieu d'entreposage en douane. Une copie du présent formulaire, joint au formulaire E1, <i>Déclaration de provisions de bord</i> , seront conservés dans les dossiers du navire aux fins des vérifications douanières. »
"Surplus stores remaining aboard this vessel when it returns to a Canadian port will be secured and reported with the vessel's inward report (Form A6) and on the ships' stores declaration of master (Form E1)."		« Les provisions excédentaires qui seront encore à bord du navire lorsque celui-ci reviendra dans un port canadien seront mises en lieu sûr et seront signalées dans la déclaration d'entrée du navire (formulaire A6) et dans la déclaration de provisions de bord du capitaine (formulaire E1). »
Please see reverse - Veuillez consulter au verso  <input type="checkbox"/> Shortage of goods Provisions manquantes		Voyage destinations - Destinations 1. _____ 2. _____
<input type="checkbox"/> Overage of goods Provisions excédentaires	Total days for voyage Durée du voyage (en jours)	Total passengers and crew Nombre de personnes à bord
Signature of master of vessel Signature du capitaine du navire		

Dans ce formulaire, toutes les expressions désignant des personnes visent à la fois les hommes et les femmes.

B6D (04)

Original must be sent to originating CBSA customs office - Envoyez l'original au bureau de douane émetteur de l'ASFC  
One copy to warehouse operator - Une copie à l'exploitant de l'entrepôt  
One copy to vessel captain - Une copie au capitaine du navire

## Instructions

<b>General information</b> — To be completed by the bonded warehouse operator	<b>Données générales</b> — À remplir par l'exploitant de l'entrepôt de stockage
<b>Name of vessel:</b> Print the full registered name of the ship receiving the stores.	<b>Nom du navire :</b> Inscrivez en lettres moulées le nom de la société ou de la personne qui exploite l'entrepôt de stockage de douane.
<b>Licence No.:</b> Print the bonded warehouse operator's licence number in this field.	<b>Numéro d'agrément :</b> Inscrivez le numéro d'agrément de l'exploitant de l'entrepôt de stockage.
<b>Ships' Stores Regulations item and class number:</b> Print the item and class number of the vessel pursuant to the Schedule found in the <i>Ships' Stores Regulations</i> (Memorandum D4-2-1) on pages 3 to 8.	<b>L'article et le numéro de catégorie du Règlement sur les provisions de bord :</b> Veuillez inscrire l'article et le numéro de catégorie du navire (conformément à l'annexe du Mémoire D4-2-1), <i>Règlement sur les provisions de bord</i> , pages 3 à 8.
<b>Form B3:</b> Print the 14 digit transaction number of the B3 form detailing the stores.	<b>Formulaire B3 :</b> Inscrivez le numéro de transaction de 14 chiffres figurant sur le formulaire B3 décrivant les provisions.
<b>Part A: To be completed by customs</b>	<b>Partie A : À remplir par la douane</b>
<b>Signature</b> of customs employee in the space provided, or initials of customs inspector if date stamp is used.	<b>Signature</b> de l'employé de douane dans l'espace réservé à cette fin, initiales de l'inspecteur de douane, si un timbre-dateur est utilisé.
<b>Print</b> badge number of customs inspector, or identification number of customs authorizing personnel.	<b>Inscrivez</b> le numéro d'insigne de l'inspecteur de douane ou le numéro d'identification de l'employé de douane autorisant la livraison.
If a date stamp is being used, Part A must be stamped.	Si on utilise le timbre-dateur, la partie A doit être estampillée.
<b>Part B: To be completed by the bonded warehouse operator</b>	<b>Partie B : À remplir par l'exploitant de l'entrepôt de stockage</b>
<b>Sign</b> in the space provided.	<b>Signez</b> dans l'espace réservé à cette fin.
*Note: Parts B and C must both be completed even if the warehouse operator is also the CBSA customs bonded carrier.	*Nota : Les parties B et C doivent toutes deux être remplies, même si l'exploitant de l'entrepôt est aussi le transporteur cautionné en douane de l'ASFC.
<b>Part C: To be completed by the bonded carrier</b>	<b>Partie C : À remplir par le transporteur cautionné</b>
<b>Place</b> the stores on board the vessel.	<b>Placez</b> les provisions à bord du navire.
<b>Sign</b> in the space provided, and print the date that the goods have been placed on board in the field provided.	<b>Signez</b> et inscrivez la date d'embarquement des marchandises dans les zones réservées à cette fin.
<b>Part D: To be completed by the master of the vessel</b>	<b>Partie D : À remplir par le capitaine du navire</b>
<b>Voyage destinations:</b> Print the voyage's destinations in the spaces provided.	<b>Destinations :</b> Inscrivez les lieux de destination dans les espaces prévus.
<b>Total passengers and crew:</b> Total number of people aboard including passengers, officers, and crew.	<b>Nombre de personnes à bord :</b> Inscrivez le nombre total de personnes à bord, y compris les passagers, les officiers et les membres de l'équipage.
<b>Signature of master of vessel:</b> After ensuring all the information is correct and complete, and the stores have been delivered into your care, sign in the space provided.	<b>Signature du capitaine du navire :</b> Après vous être assuré que tous les renseignements sont exacts et complets et que les provisions vous ont bien été livrées, signez dans l'espace prévu à cette fin.
<b>Overage or shortage:</b> If a discrepancy is discovered at the time of delivery by the master, the discrepancy will be noted immediately on forms B6D and B3 by the vessel's stores officer	<b>Provisions excédentaires ou manquantes :</b> Si une divergence dans la livraison est découverte, l'agent des provisions du navire indiquera immédiatement cette divergence sur les formulaires B6D et B3.
The captain of the vessel will contact the authorizing customs inspector listed in part A immediately with the identified overage or shortage.	Le capitaine du navire doit communiquer sur le champ avec l'inspecteur de douane nommé à la partie A pour déclarer toutes les provisions excédentaires ou manquantes relevées.
If anyone has a question, call the originating CBSA customs office. The telephone number can be found adjacent to the customs employee's signature or officer's initials.	Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec le bureau de douane de l'ASFC dont le numéro de téléphone est indiqué à côté de la signature de l'employé de douane ou des initiales de l'inspecteur.